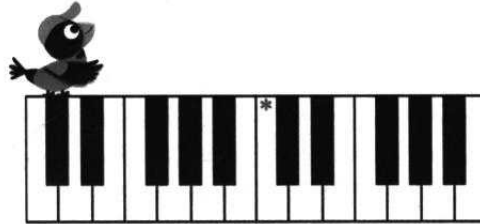


دوی وسط

MIDDLE C



۳۰ آتود و قطعه آسان برای پیانو

30 Easy Etudes and Pieces for Piano

به کوشش: پروانه دادخواه
تصویرگر: فاطمه ستوده

By: Parvaneh Dadkhah Tirani

Illustrator: Fatemeh Sotoudeh

زمستان ۱۴۰۰

WINTER 2022



@middle-pieces

အမှတ်: ၁၁၇၂၇၈၇

[illegible]

به نام خدا

معلم بچه‌ها که باشید هم یاد می‌دهید و هم یاد می‌گیرید. بچه‌ها با رفتار و گفتارشان، شادی و فندهای کودکان، یا با نگاهی بی‌تفاوت روش تدریس شما را می‌پذیرند و یا رد می‌کنند. در طی سال‌ها تدریس به‌عنوان مربی موسیقی کودک (آرف) و پیانو یاد گرفته‌ام که بچه‌ها سادگی و تکرار درس را می‌پسندند؛ در مقابل از تمرین‌های دشواری که به نتیجه ایده‌آل نمی‌رسد، گریزان‌اند. بارها دیده‌ام که هنرمویان آرف، اتود و آهنگ‌های محبوبشان را که با نت‌های کلید سل یاد گرفته‌اند روی پیانوی گوشه کلاس کشف می‌کنند و از اجرای خودشان لذت می‌برند. و شاید به همین علت بسیاری از آن‌ها بعد از گذراندن دوره آرف، ساز پیانو را برای ادامه موسیقی انتخاب می‌کنند. اما این اشتیاق و دوستی با کلاویه‌های سفیدوسیه، گاهی با شروع یادگیری ساز پیانو از دست می‌رود و به دل‌زدگی تبدیل می‌شود. علت اما چیست؟ به نظر من «کلید تازه وارد ها!» این‌ها خلاصه‌ای است از انگیزه نگارش این کتاب.

کتاب دوی وسط مجموعه‌ای است از ۳۰ اتود و قطعه آسان برای پیانو که با تأکید بر یادگیری نت‌های کلید فا تألیف و گردآوری شده است. برای تهیه این مجموعه، از تمرین و ترانه‌های کتاب نهای بهار؛ اتود و ترانه‌ها برای فلوت ریکورد، و ملودی و ریتم‌های موردعلاقه کودکان بهره گرفته‌ام. نت‌های کلید فا را با یک نقاشی که با عنوان اتود یا آهنگ در ارتباط است، معرفی کرده‌ام و در گوشه‌وکنار صفحات، تمرین‌هایی برای یادگیری هرچه مؤثرتر نت‌های کلید سل و فا در نظر گرفته‌ام. اتود-ترانه‌های این مجموعه بدون تأکید بر دستگاه یا گام موسیقی آن تنظیم شده‌اند و متروم و سرعت اجرای قطعات با نظر مربی قابل تغییر است. این کتاب می‌تواند برای کودکان با نیازهای ویژه، و عاشقان یادگیری پیانو در هر سن و سالی مناسب باشد.

در اینجا از خانم فاطمه ستوده که با مهر و عشق، و با خیال‌آفرینی خود تصویرسازی‌های این مجموعه را انجام داد، و از فرزندش آوین که «ویرایشگر» ایده‌های مادرش بود، و نیز از راهنمایی‌های ارزشمند آقای فلیل ملکی در تدوین این اثر تشکر و قدردانی می‌کنم.

پروانه دادخواه

زمستان ۱۴۰۰

Preface

Most children only learn the Treble Clef / G Clef notes in school or via "Orff Music Approach" and when they start taking piano lessons, they struggle to master reading the Bass Clef / F Clef notes. *Middle C: 30 Easy Etudes and Pieces for Piano* provides a simple method to help children and beginners to learn and read both the G Clef and the F Clef notes with equal ease.

To compile this collection, I have focused on etudes and songs included in my other book *Nava-ye Bahar: Etudes & Songs for Recorder Flute*, (*The Call of the Spring* in English), children's melodies, nursery rhymes, Persian folk songs and other classic tunes from eastern and western musical traditions.

The central illustrations that accompany the etudes and songs each introduce a new note on F Clef; the marginal illustrations are intended to help in learning G and F Clefs. Etudes and folk songs in this easy collection are set without considering their musical scales, and the proposed tempo of each piece can be based on the opinion of the music instructor. This book is recommended for children with special needs, the visually impaired, and piano lovers of any age.

I would like to take this opportunity to thank Ms. Fatemeh Sotoudeh, who illustrated this collection with love and imagination, guided by her daughter Avin as well as Mr. Khalil Maleki for his valuable guidance in compiling this book.

Parvaneh Dadkhah Tirani

Winter 2022